



EN

- Open the battery compartment on the base of the mouse. Insert an AAA battery, making sure the polarity is correct. Only use rechargeable NiMH batteries (1.2V). Close the battery compartment again.
- Plug the USB charging station into any free USB port on your computer. The operating system will automatically detect and install the device.
- If the connection is not established automatically, press the Connect button on the charging station and then on the base of the mouse. The connection process takes just a few seconds to complete, during which time the green LED on the charging station will flash.
- When not in use, place the mouse vertically in the charging station to charge the battery. During charging, the red LED on the charging station will illuminate.

ES

- Abre el compartimento de pilas, parte inferior del ratón. Coloca una pila recargable AAA (1,5V) y ten en cuenta la polaridad. Utiliza siempre pilas recargables del tipo NiMH (1,2V). Vuelve a cerrar la tapa.
- Enchufa el cargador USB a un puerto USB libre de tu ordenador. El programa de instalación se activa, lo detecta y lo instala automáticamente.
- Si no se establece la conexión inmediatamente, pulsa „Connect“ en la parte inferior del cargador y a continuación en la parte inferior del ratón. Se establece la conexión en pocos segundos, durante este proceso se enciende el LED del cargador parpadeando en verde.
- Si no lo usas coloca el ratón en posición vertical sobre el cargador. La pila se irá recargando, se enciende el LED rojo en el cargador durante este tiempo.

DE

- Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite der Maus. Legen Sie einen AAA-Akku ein, achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Bitte verwenden Sie ausschließlich wiederaufladbare NiMH-Akkumulatoren (1,2 V). Schließen Sie das Batteriefach wieder.
- Verbinden Sie die USB-Ladestation mit einer freien USB-Schnittstelle an Ihrem Rechner. Das Gerät wird vom Betriebssystem automatisch erkannt und installiert.
- Falls die Verbindung nicht automatisch hergestellt wird, drücken Sie die „Connect“-Taste auf der Ladestation und anschließend auf der Unterseite der Maus. Die Verbindung wird daraufhin innerhalb weniger Sekunden hergestellt, während des Verbindungsvorgangs blinkt die grüne LED der Ladestation.
- Bei Nichtgebrauch stellen Sie die Maus senkrecht in die Ladestation. Der Akku wird daraufhin aufgeladen, die rote LED der Station leuchtet während des Ladevorgangs.

IT

- Aprire il vano batterie sulla parte inferiore del mouse. Inserire un accumulatore AAA rispettando la polarità indicata. Usare esclusivamente accumulatori ricaricabili NiMH (1,2 V). Richiudere il vano batterie.
- Collegare la base di ricarica USB ad una porta USB libera del computer. Il dispositivo viene riconosciuto e installato automaticamente dal sistema operativo.
- Se la connessione non viene creata automaticamente, premere il tasto „Connect“ sulla base di ricarica e poi sulla parte inferiore del mouse. La connessione sarà quindi creata entro pochi secondi. Durante la procedura di connessione lampeggia il LED verde della base di ricarica.
- Quando non viene usato, appoggiare il mouse in verticale nella base di ricarica. L'accumulatore quindi viene ricaricato, il LED rosso della base rimane acceso durante la ricarica.

FR

- Ouvrez le compartiment à piles sur la face inférieure de la souris. Insérez une pile AAA en faisant attention à la polarité. Veuillez utiliser exclusivement des accumulateurs rechargeables NiMH (1,2 V). Réfermez le compartiment à piles.
- Reliez la base de recharge USB à une prise USB libre de votre ordinateur. L'appareil est détecté automatiquement par le système d'exploitation et installé.
- Si la liaison n'est pas établie automatiquement, appuyez sur la touche « Connect » sur la base de recharge, puis sur le bouton situé sur la face inférieure de la souris. La liaison est alors établie en l'espace de quelques secondes ; le voyant vert de la base de recharge clignote durant l'établissement de la liaison.
- Lorsque vous ne vous servez pas de la souris, posez-la à la verticale dans la base de recharge. L'accu est alors rechargé ; le voyant rouge de la base de recharge est allumé durant la recharge.

TR

- Farenin alt kısmındaki pil gözünü açın. Bir adet AAA pil takın, bu esnada kutuların doğru olmasına dikkat edin. Lütfen yalnızca şarj edilebilen NiMH akümülatörler (1,2V) kullanın. Ardından pil gözü kapağını tekrar kapatın.
- USB şarj istasyonunu bilgisayarınızdaki boş bir USB ararimine bağlayın. Aygıt işletim sistemi tarafından otomatik alınıp kurulumu yapılır.
- Eğer bağlantı otomatik olarak yapılmazsa, şarj istasyonu ile fare üzerindeki „Connect“ tuşuna basın. Bunun üzerine bağlantı birkaç saniye içerisinde oluşturulur, bağlantı işlemi esnasında şarj istasyonunun yeşil LED lambası yanıp sönür.
- Kullanmadığınız durumlarda fareyi dik olarak şarj istasyonunun içine koyun. Böylece akü şarj edilir, şarj istasyonunun kırmızı LED lambası şarj esnasında yanar.

Questo prodotto è adatto unicamente come dispositivo di input su un computer. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni di persone causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

Questo prodotto è adatto unicamente come dispositivo di input su un computer. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni di persone causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

NL

- Open het batterijvak aan de onderkant van de muis. Plaats een AAA-batterij en let daarbij op de juiste polariteit. Gebruik alleen oplaadbare NiMH-batterijen (1,2V). Sluit het batterijvak weer.
- Sluit de USB-oplader aan op een vrije USB-poort van de computer. Het apparaat wordt automatisch herkend door het besturingssysteem en geïnstalleerd.
- Als er niet automatisch een verbinding tot stand wordt gebracht, drukt u op de knop „Connect“ op de oplader en vervolgens op de knop op de onderkant van de muis. De verbinding wordt dan binnen een paar seconden tot stand gebracht; tijdens het tot stand brengen van de verbinding knippert de groene LED op de oplader.
- Als u de muis niet gebruikt, zet u hem rechtop in de oplader. De batterij wordt dan opgeladen; tijdens het opladen knippert de rode LED op de oplader.

RU

- Farenin alt kısmındaki pil gözünü açın. Bir adet AAA pil takın, bu esnada kutuların doğru olmasına dikkat edin. Lütfen yalnızca şarj edilebilen NiMH akümülatörler (1,2V) kullanın. Ardından pil gözü kapağını tekrar kapatın.
- USB şarj istasyonunu bilgisayarınızdaki boş bir USB ararimine bağlayın. Aygıt işletim sistemi tarafından otomatik alınıp kurulumu yapılır.
- Eğer bağlantı otomatik olarak yapılmazsa, şarj istasyonu ile fare üzerindeki „Connect“ tuşuna basın. Bunun üzerine bağlantı birkaç saniye içerisinde oluşturulur, bağlantı işlemi esnasında şarj istasyonunun yeşil LED lambası yanıp sönür.
- Kullanmadığınız durumlarda fareyi dik olarak şarj istasyonunun içine koyun. Böylece akü şarj edilir, şarj istasyonunun kırmızı LED lambası şarj esnasında yanar.

Questo prodotto è adatto unicamente come dispositivo di input su un computer. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni di persone causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

Questo prodotto è adatto unicamente come dispositivo di input su un computer. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni di persone causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

EN

Intended use
This product is only intended as an input device for connecting to a computer. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any damage to this product or injuries caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

Handling batteries
Only use the recommended battery type. Always replace old or weak batteries promptly. Keep batteries out of children's reach. As an end-user, you are legally obliged to dispose of used batteries correctly. You can dispose of your used batteries free of charge at collection points or anywhere where batteries are sold. Batteries/rechargeables displaying a crossed-out bin symbol must not be disposed of together with household waste. Used batteries may contain harmful substances which may cause environmental damage or harm your health if not stored or disposed of correctly.

Keyboards/mice
Extended use of input devices may cause health problems; take regular breaks to alleviate these.

Declaration of conformity
Jöllenbeck GmbH hereby declares that this product conforms to the relevant safety regulations of EU Directive 1999/5/EC. The full Declaration of Conformity can be requested via our website at www.speedlink.com.

Conformity notice
Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

Technical support
If you require support, please use the support form on our website: www.speedlink.com. Alternatively you can e-mail our technical support team directly: support@speedlink.com

DE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Dieses Produkt ist nur als Eingabegerät für den Anschluss an einen Computer geeignet. Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt oder Verletzungen von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Batteriehinweise
Verwenden Sie nur den vorgeschriebenen Batterietyp. Ersetzen Sie alte und schwache Batterien sofort. Bewahren Sie Ersatzbatterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich dazu verpflichtet, verbrauchte Batterien und Akkus ordnungsgemäß zu entsorgen. Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien/Akkus bedeutet, dass diese nicht als Hausmüll entsorgt werden dürfen. Altbatterien können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Entsorgung oder Lagerung die Umwelt und Ihre Gesundheit schädigen können.

Tastaturen/Mäuse
Bei extrem langer Benutzung von Eingabegeräten kann es zu gesundheitlichen Problemen kommen. Legen Sie in diesem Fall Pausen bis zur Linderung der Beschwerden ein.

Konformitätserklärung
Hiermit erklärt die Jöllenbeck GmbH, dass dieses Produkt konform mit den relevanten Sicherheitsbestimmungen der EU-Richtlinie 1999/5/EC ist. Die komplette Konformitätserklärung können Sie auf unserer Webseite unter www.speedlink.com anfordern.

Konformitätshinweis
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Technischer Support
Auf unserer Webseite www.speedlink.com haben wir ein Supportformular bereitgestellt. Alternativ können Sie dem Support direkt eine E-Mail schreiben: support@speedlink.com

IT

Utilizzo conforme alle disposizioni
Questo prodotto è adatto unicamente come dispositivo di input su un computer. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni di persone causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

Avvertenze sulle batterie
Utilizzare soltanto batterie del tipo indicato. Sostituire immediatamente batterie vecchie e scariche. Conservare le batterie di ricambio lontano dalla portata dei bambini. Il consumatore finale per legge è tenuto a smaltire correttamente le batterie monouso e ricaricabili esauste. Le batterie/accumulatori esausti possono essere consegnati gratuitamente agli appositi punti di raccolta o in qualsiasi punto vendita di batterie/accumulatori. Il simbolo con il cassonetto barrato sulle batterie/ sugli accumulatori significa che non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Le batterie usate possono contenere sostanze inquinanti che possono danneggiare l'ambiente e la salute se non smaltite o conservate correttamente.

Tastiere/mouse
L'uso molto prolungato di dispositivi di input può provocare problemi di salute. In tal caso si consiglia di fare delle pause per alleviare i disturbi.

Dichiarazione di conformità
Con la presente, la Jöllenbeck GmbH dichiara che il prodotto è conforme alle disposizioni in materia di sicurezza della Direttiva Europea 1999/5/EC. La dichiarazione di conformità completa è reperibile sul nostro sito web all'indirizzo www.speedlink.com.

Avviso di conformità
L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

Supporto tecnico
Sul nostro sito web www.speedlink.com abbiamo preparato un modulo di supporto. In alternativa è possibile scrivere un'e-mail direttamente al servizio di supporto: support@speedlink.com

FR

Utilizzo conforme alle disposizioni
Questo prodotto è adatto unicamente come dispositivo di input su un computer. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni di persone causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

Avvertenze sulle batterie
Utilizzare soltanto batterie del tipo indicato. Sostituire immediatamente batterie vecchie e scariche. Conservare le batterie di ricambio lontano dalla portata dei bambini. Il consumatore finale per legge è tenuto a smaltire correttamente le batterie monouso e ricaricabili esauste. Le batterie/accumulatori esausti possono essere consegnati gratuitamente agli appositi punti di raccolta o in qualsiasi punto vendita di batterie/accumulatori. Il simbolo con il cassonetto barrato sulle batterie/ sugli accumulatori significa che non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Le batterie usate possono contenere sostanze inquinanti che possono danneggiare l'ambiente e la salute se non smaltite o conservate correttamente.

Tastiere/mouse
L'uso molto prolungato di dispositivi di input può provocare problemi di salute. In tal caso si consiglia di fare delle pause per alleviare i disturbi.

Dichiarazione di conformità
Con la presente, la Jöllenbeck GmbH dichiara che il prodotto è conforme alle disposizioni in materia di sicurezza della Direttiva Europea 1999/5/EC. La dichiarazione di conformità completa è reperibile sul nostro sito web all'indirizzo www.speedlink.com.

Avviso di conformità
L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

Supporto tecnico
Sul nostro sito web www.speedlink.com abbiamo preparato un modulo di supporto. In alternativa è possibile scrivere un'e-mail direttamente al servizio di supporto: support@speedlink.com

NL

Questo prodotto è adatto unicamente come dispositivo di input su un computer. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni di persone causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

Questo prodotto è adatto unicamente come dispositivo di input su un computer. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni di persone causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

DE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Dieses Produkt ist nur als Eingabegerät für den Anschluss an einen Computer geeignet. Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt oder Verletzungen von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Batteriehinweise
Verwenden Sie nur den vorgeschriebenen Batterietyp. Ersetzen Sie alte und schwache Batterien sofort. Bewahren Sie Ersatzbatterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich dazu verpflichtet, verbrauchte Batterien und Akkus ordnungsgemäß zu entsorgen. Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien/Akkus bedeutet, dass diese nicht als Hausmüll entsorgt werden dürfen. Altbatterien können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Entsorgung oder Lagerung die Umwelt und Ihre Gesundheit schädigen können.

Tastaturen/Mäuse
Bei extrem langer Benutzung von Eingabegeräten kann es zu gesundheitlichen Problemen kommen. Legen Sie in diesem Fall Pausen bis zur Linderung der Beschwerden ein.

Konformitätserklärung
Hiermit erklärt die Jöllenbeck GmbH, dass dieses Produkt konform mit den relevanten Sicherheitsbestimmungen der EU-Richtlinie 1999/5/EC ist. Die komplette Konformitätserklärung können Sie auf unserer Webseite unter www.speedlink.com anfordern.

Konformitätshinweis
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Technischer Support
Auf unserer Webseite www.speedlink.com haben wir ein Supportformular bereitgestellt. Alternativ können Sie dem Support direkt eine E-Mail schreiben: support@speedlink.com

FR

Utilizzo conforme alle disposizioni
Questo prodotto è adatto unicamente come dispositivo di input su un computer. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni di persone causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

Avvertenze sulle batterie
Utilizzare soltanto batterie del tipo indicato. Sostituire immediatamente batterie vecchie e scariche. Conservare le batterie di ricambio lontano dalla portata dei bambini. Il consumatore finale per legge è tenuto a smaltire correttamente le batterie monouso e ricaricabili esauste. Le batterie/accumulatori esausti possono essere consegnati gratuitamente agli appositi punti di raccolta o in qualsiasi punto vendita di batterie/accumulatori. Il simbolo con il cassonetto barrato sulle batterie/ sugli accumulatori significa che non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Le batterie usate possono contenere sostanze inquinanti che possono danneggiare l'ambiente e la salute se non smaltite o conservate correttamente.

Tastiere/mouse
L'uso molto prolungato di dispositivi di input può provocare problemi di salute. In tal caso si consiglia di fare delle pause per alleviare i disturbi.

Dichiarazione di conformità
Con la presente, la Jöllenbeck GmbH dichiara che il prodotto è conforme alle disposizioni in materia di sicurezza della Direttiva Europea 1999/5/EC. La dichiarazione di conformità completa è reperibile sul nostro sito web all'indirizzo www.speedlink.com.

Avviso di conformità
L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

Supporto tecnico
Sul nostro sito web www.speedlink.com abbiamo preparato un modulo di supporto. In alternativa è possibile scrivere un'e-mail direttamente al servizio di supporto: support@speedlink.com

IT

Utilizzo conforme alle disposizioni
Questo prodotto è adatto unicamente come dispositivo di input su un computer. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni di persone causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

Avvertenze sulle batterie
Utilizzare soltanto batterie del tipo indicato. Sostituire immediatamente batterie vecchie e scariche. Conservare le batterie di ricambio lontano dalla portata dei bambini. Il consumatore finale per legge è tenuto a smaltire correttamente le batterie monouso e ricaricabili esauste. Le batterie/accumulatori esausti possono essere consegnati gratuitamente agli appositi punti di raccolta o in qualsiasi punto vendita di batterie/accumulatori. Il simbolo con il cassonetto barrato sulle batterie/ sugli accumulatori significa che non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Le batterie usate possono contenere sostanze inquinanti che possono danneggiare l'ambiente e la salute se non smaltite o conservate correttamente.

Tastiere/mouse
L'uso molto prolungato di dispositivi di input può provocare problemi di salute. In tal caso si consiglia di fare delle pause per alleviare i disturbi.

Dichiarazione di conformità
Con la presente, la Jöllenbeck GmbH dichiara che il prodotto è conforme alle disposizioni in materia di sicurezza della Direttiva Europea 1999/5/EC. La dichiarazione di conformità completa è reperibile sul nostro sito web all'indirizzo www.speedlink.com.

Avviso di conformità
L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

Supporto tecnico
Sul nostro sito web www.speedlink.com abbiamo preparato un modulo di supporto. In alternativa è possibile scrivere un'e-mail direttamente al servizio di supporto: support@speedlink.com

FR

Utilizzo conforme alle disposizioni
Questo prodotto è adatto unicamente come dispositivo di input su un computer. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni di persone causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

Avvertenze sulle batterie
Utilizzare soltanto batterie del tipo indicato. Sostituire immediatamente batterie vecchie e scariche. Conservare le batterie di ricambio lontano dalla portata dei bambini. Il consumatore finale per legge è tenuto a smaltire correttamente le batterie monouso e ricaricabili esauste. Le batterie/accumulatori esausti possono essere consegnati gratuitamente agli appositi punti di raccolta o in qualsiasi punto vendita di batterie/accumulatori. Il simbolo con il cassonetto barrato sulle batterie/ sugli accumulatori significa che non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Le batterie usate possono contenere sostanze inquinanti che possono danneggiare l'ambiente e la salute se non smaltite o conservate correttamente.

Tastiere/mouse
L'uso molto prolungato di dispositivi di input può provocare problemi di salute. In tal caso si consiglia di fare delle pause per alleviare i disturbi.

Dichiarazione di conformità
Con la presente, la Jöllenbeck GmbH dichiara che il prodotto è conforme alle disposizioni in materia di sicurezza della Direttiva Europea 1999/5/EC. La dichiarazione di conformità completa è reperibile sul nostro sito web all'indirizzo www.speedlink.com.

Avviso di conformità
L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

Supporto tecnico
Sul nostro sito web www.speedlink.com abbiamo preparato un modulo di supporto. In alternativa è possibile scrivere un'e-mail direttamente al servizio di supporto: support@speedlink.com

NL

Questo prodotto è adatto unicamente come dispositivo di input su un computer. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni di persone causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

Questo prodotto è adatto unicamente come dispositivo di input su un computer. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni di persone causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

FR

Utilisation conforme
Ce produit est uniquement destiné à être utilisé comme dispositif de pointage sur un ordinateur. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dégradations du produit ou de blessures corporelles dues à une utilisation du produit inconsidérée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

Remarques relatives aux piles
Utilisez uniquement le type de piles prescrit. Dès que les piles sont usées, elles doivent être remplacées. Conservez les piles de réserve hors de portée des enfants. En tant qu'utilisateur, vous êtes tenu d'éliminer correctement les piles et accus usagés. Vous pouvez remettre gratuitement vos piles/ accus usagés dans les bornes de collecte ou dans tous les points de vente de piles/d'accus. Le symbole de poubelle barrée qui figure sur les piles et accus signifie qu'ils ne doivent pas être placés avec les ordures ménagères. Les piles usagées peuvent contenir des substances toxiques susceptibles de nuire à l'environnement et à votre santé en cas d'élimination ou de stockage incorrects.

Claviers/souris
Bij extreem lang gebruik van invoerapparaten kunnen er gezondheidsproblemen optreden. Neem in dat geval pauzes in acht om de klachten te voorkomen.

Conformiteitsverklaring
Hierbij verklaart Jöllenbeck GmbH dat dit product voldoet aan de relevante veiligheidsbepalingen van de EU-richtlijn 1999/5/EC. De volledige conformiteitsverklaring kunt u opvragen op onze website www.speedlink.com.

Opmerking over de conformiteit
Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radiotelefoons, draadloze telefoons, ontvangers van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

Technische ondersteuning
Op onze website www.speedlink.com staat een formulier voor het aanvragen van ondersteuning. U kunt de ondersteuningsdienst ook rechtstreeks een e-mail sturen: support@speedlink.com

NL

Utilisation conforme
Ce produit est uniquement destiné à être utilisé comme dispositif de pointage sur un ordinateur. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dégradations du produit ou de blessures corporelles dues à une utilisation du produit inconsidérée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

Remarques relatives aux piles
Utilisez uniquement le type de piles prescrit. Dès que les piles sont usées, elles doivent être remplacées. Conservez les piles de réserve hors de portée des enfants. En tant qu'utilisateur, vous êtes tenu d'éliminer correctement les piles et accus usagés. Vous pouvez remettre gratuitement vos piles/ accus usagés dans les bornes de collecte ou dans tous les points de vente de piles/d'accus. Le symbole de poubelle barrée qui figure sur les piles et accus signifie qu'ils ne doivent pas être placés avec les ordures ménagères. Les piles usagées peuvent contenir des substances toxiques susceptibles de nuire à l'environnement et à votre santé en cas d'élimination ou de stockage incorrects.

Claviers/souris
Bij extreem lang gebruik van invoerapparaten kunnen er gezondheidsproblemen optreden. Neem in dat geval pauzes in acht om de klachten te voorkomen.

Conformiteitsverklaring
Hierbij verklaart Jöllenbeck GmbH dat dit product voldoet aan de relevante veiligheidsbepalingen van de EU-richtlijn 1999/5/EC. De volledige conformiteitsverklaring kunt u opvragen op onze website www.speedlink.com.

Opmerking over de conformiteit
Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radiotelefoons, draadloze telefoons, ontvangers van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

Technische ondersteuning
Op onze website www.speedlink.com staat een formulier voor het aanvragen van ondersteuning. U kunt de ondersteuningsdienst ook rechtstreeks een e-mail sturen: support@speedlink.com

RU

Использование по назначению
Устройство предназначено только для использования в качестве устройства для ввода на компьютер. Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за ущерб изделию или травмы лица вследствие неосторожного, ненадлежащего, небезразличного или не соответствующего указанной производителем цели использования изделия.

Информация об элементах питания
Используйте только батареи предписанного типа. Незамедлительно меняйте старые и свежие батареи. Храните запасные батареи в недоступном для детей месте. В качестве конечного потребителя вы обязаны соответствующим образом утилизировать старые батареи и аккумуляторы. Свежие батареи/аккумуляторы можно бесплатно сдавать в места их сбора или там, где батареи/аккумуляторы продаются. Символ перечеркнутого контейнера для мусора на батарейках/аккумуляторах значит, что их нельзя утилизировать вместе с бытовым мусором. Старые аккумуляторы могут содержать вредные вещества, которые в случае неправильной утилизации или хранения могут нанести ущерб окружающей среде и вашему здоровью.

Клиavier/Фарейр
Гирш аугиттаринн çok uzun kullanılması durumunda sağlık sorunları meydana gelebilir. Bu durumda şikayetleriniz geçene kadar ara verin.

Uygunluk beyanı
İzbu belgeyle Jöllenbeck GmbH, bu ürünün AB Yönergesi 1999/5/EC'ye ilişkin önemli güvenlik yönetmeliklerine uyumlu olduğunu beyan eder. Uygunluk beyanının tamamını www.speedlink.com adlı web sitemizden talep edebilirsiniz.

Uygunluk açıklaması
Güçlü statik, elektrikli veya yüksek frekanslı alanların etkisi ile (radyo istasyonları, mobil telefonlar, mikrodalga boşalimleri) aygıtın (aygıtların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda parazitte yol açan cihazlara mesafeyi büyütümeye çalışın.

Техник destek
На нашем сайте www.speedlink.com имеется формуляр поддержки. Или можно написать письмо в службу техподдержки напрямую по адресу электронной почты: support@speedlink.com

SE

Использование по назначению
Устройство предназначено только для использования в качестве устройства для ввода на компьютер. Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за ущерб изделию или травмы лица вследствие неосторожного, ненадлежащего, небезразличного или не соответствующего указанной производителем цели использования изделия.

Информация об элементах питания
Используйте только батареи предписанного типа. Незамедлительно меняйте старые и свежие батареи. Храните запасные батареи в недоступном для детей месте. В качестве конечного потребителя вы обязаны соответствующим образом утилизировать старые батареи и аккумуляторы. Свежие батареи/аккумуляторы можно бесплатно сдавать в места их сбора или там, где батареи/аккумуляторы продаются. Символ перечеркнутого контейнера для мусора на батарейках/аккумуляторах значит, что их нельзя утилизировать вместе с бытовым мусором. Старые аккумуляторы могут содержать вредные вещества, которые в случае неправильной утилизации или хранения могут нанести ущерб окружающей среде и вашему здоровью.

Клиavier/Фарейр
Гирш аугиттаринн çok uzun kullanılması durumunda sağlık sorunları meydana gelebilir. Bu durumda şikayetleriniz geçene kadar ara verin.

Uygunluk beyanı
İzbu belgeyle Jöllenbeck GmbH, bu ürünün AB Yönergesi 1999/5/EC'ye ilişkin önemli güvenlik yönetmeliklerine uyumlu olduğunu beyan eder. Uygunluk beyanının tamamını www.speedlink.com adlı web sitemizden talep edebilirsiniz.

Uygunluk açıklaması
Güçlü statik, elektrikli veya yüksek frekanslı alanların etkisi ile (radyo istasyonları, mobil telefonlar, mikrodalga boşalimleri) aygıtın (aygıtların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda parazitte yol açan cihazlara mesafeyi büyütümeye çalışın.

Техник destek
На нашем сайте www.speedlink.com имеется формуляр поддержки. Или можно написать письмо в службу техподдержки напрямую по адресу электронной почты: support@speedlink.com

DK

Questo prodotto è adatto unicamente come dispositivo di input su un computer. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni di persone causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

Questo prodotto è adatto unicamente come dispositivo di input su un computer. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni di persone causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

FR

Utilisation conforme
Ce produit est uniquement destiné à être utilisé comme dispositif de pointage sur un ordinateur. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dégradations du produit ou de blessures corporelles dues à une utilisation du produit inconsidérée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

Remarques relatives aux piles
Utilisez uniquement le type de piles prescrit. Dès que les piles sont usées, elles doivent être remplacées. Conservez les piles de réserve hors de portée des enfants. En tant qu'utilisateur, vous êtes tenu d'éliminer correctement les piles et accus usagés. Vous pouvez remettre gratuitement vos piles/ accus usagés dans les bornes de collecte ou dans tous les points de vente de piles/d'accus. Le symbole de poubelle barrée qui figure sur les piles et accus signifie qu'ils ne doivent pas être placés avec les ordures ménagères. Les piles usagées peuvent contenir des substances toxiques susceptibles de nuire à l'environnement et à votre santé en cas d'élimination ou de stockage incorrects.

Claviers/souris
Bij extreem lang gebruik van invoerapparaten kunnen er gezondheidsproblemen optreden. Neem in dat geval pauzes in acht om de klachten te voorkomen.

Conformiteitsverklaring
Hierbij verklaart Jöllenbeck GmbH dat dit product voldoet aan de relevante veiligheidsbepalingen van de EU-richtlijn 1999/5/EC. De volledige conformiteitsverklaring kunt u opvragen op onze website www.speedlink.com.

Opmerking over de conformiteit
Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radiotelefoons, draadloze telefoons, ontvangers van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

Technische ondersteuning
Op onze website www.speedlink.com staat een formulier voor het aanvragen van ondersteuning. U kunt de ondersteuningsdienst ook rechtstreeks een e-mail sturen: support@speedlink.com

NL

Utilisation conforme
Ce produit est uniquement destiné à être utilisé comme dispositif de pointage sur un ordinateur. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dégradations du produit ou de blessures corporelles dues à une utilisation du produit inconsidérée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

Remarques relatives aux piles
Utilisez uniquement le type de piles prescrit. Dès que les piles sont usées, elles doivent être remplacées. Conservez les piles de réserve hors de portée des enfants. En tant qu'utilisateur, vous êtes tenu d'éliminer correctement les piles et accus usagés. Vous pouvez remettre gratuitement vos piles/ accus usagés dans les bornes de collecte ou dans tous les points de vente de piles/d'accus. Le symbole de poubelle barrée qui figure sur les piles et accus signifie qu'ils ne doivent pas être placés avec les ordures ménagères. Les piles usagées peuvent contenir des substances toxiques susceptibles de nuire à l'environnement et à votre santé en cas d'élimination ou de stockage incorrects.

Claviers/souris
Bij extreem lang gebruik van invoerapparaten kunnen er gezondheidsproblemen optreden. Neem in dat geval pauzes in acht om de klachten te voorkomen.

Conformiteitsverklaring
Hierbij verklaart Jöllenbeck GmbH dat dit product voldoet aan de relevante veiligheidsbepalingen van de EU-richtlijn 1999/5/EC. De volledige conformiteitsverklaring kunt u opvragen op onze website www.speedlink.com.

Opmerking over de conformiteit
Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radiotelefoons, draadloze telefoons, ontvangers van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

Technische ondersteuning
Op onze website www.speedlink.com staat een formulier voor het aanvragen van ondersteuning. U kunt de ondersteuningsdienst ook rechtstreeks een e-mail sturen: support@speedlink.com